



31^e Congrès triennal de l'ICM

TORONTO, CANADA Du 18 au 22 juin 2017

www.midwives2017.org



International
Confederation
of Midwives
Renforcer la profession de
sage-femme à l'échelle mondiale



Bulletin de l'ICM no. 3

Février 2016



Sugar Beach - Toronto - centre-ville

Dans ce numéro :

Inscrivez-vous au Congrès de Toronto dès maintenant

Soutien pour la soumission des résumés

Les hôtels du congrès mis en vedette

Principales attractions de Toronto

En savoir plus sur les membres du Conseil d'administration de l'ICM et du SPPC

Inscrivez-vous au Congrès de Toronto dès maintenant

Rabais bonus sur les frais d'inscription – la date limite approche

Il y a à peine quelques semaines avant la date limite pour obtenir le taux de rabais bonus afin de profiter du bas tarif d'inscription de 875 dollars canadiens (CAD) pour le Congrès de l'ICM de 2017.

**Les rabais bonus réduisent
les frais de 80 \$ à 150 \$
Date limite : 29 février 2016**

Les sages-femmes de partout dans le monde profitent du taux de change favorable du dollar canadien. Dans certaines devises, le tarif réduit est semblable à celui des tarifs du Congrès de Glasgow de 2008.

Un tarif incroyable de 695 \$ CAD est offert aux « Sages-femmes nouvellement qualifiée » qui ont obtenu leur certification dans les derniers cinq ans.

(L'éligibilité est déterminée au moment de l'inscription au Congrès).

Le Conseil de l'ICM s'engage à encourager les sages-femmes étudiantes à participer au Congrès en leur offrant un tarif très attrayant de 325 \$ CAD. Veuillez visiter le site Web du Congrès www.midwives2017.org pour tous les détails et conditions, et pour réserver votre place aujourd'hui !



Le secteur riverain de Toronto



Soutien pour la soumission des résumés

Il reste encore plus de 6 semaines pour soumettre un résumé pour le Congrès de l'ICM de 2017 à Toronto. Les organisateurs du Congrès se préparent à recevoir plus de 1 500 résumés, avec un taux d'acceptation probable d'environ 40 %. Voici l'occasion de présenter votre travail lors de la réunion de sages-femmes la plus importante du monde. L'ICM vous fournit un guide utile pour faciliter les soumissions.

Les résumés doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2016

Un modèle utile pour la soumission des résumés a été préparé par le Comité du programme scientifique et professionnel (SPPC). Pour le consulter, visitez : www.midwives2017.org. L'ICM a aussi créé un court film incontournable publié sur le site Web dans lequel Vicky Van Wagner, membre du SPPC, présente la structure du programme scientifique et fournit des conseils essentiels.

Vicky explique que le thème global du Congrès est : « Les sages-femmes : contribuer à un monde meilleur. » Elle note aussi que les résumés doivent porter sur l'un des quatre sous-thèmes : Faire la différence par : le leadership, les partenariats, le professionnalisme, et le soutien des droits des femmes et des filles.



Ces détails se trouvent aussi sur le site Web du Congrès : www.midwives2017.org. Tous les résumés peuvent être soumis dans une des deux catégories principales : « recherche » ou « pratique d'échange. »

Il est temps de préparer votre résumé : 300 mots au maximum pour un présentation orale ; 400 mots pour un atelier de développement des compétences ou 700 mots pour un symposium. Vicky vous fournit un guide détaillé pour les différentes catégories, incluant les présentations par affiche.

Une fois reçu et catégorisé, chaque résumé sera soumis à un processus d'examen anonyme par des pairs. Ceux qui ont soumis des résumés seront notifiés des résultats au plus tard le 1 juillet 2016.

Les sages-femmes hautement qualifiées du SPPC travaillent fort pour assurer une évaluation juste et équilibrée en sélectionnant avec soin une grande équipe mondiale de pairs évaluateurs.

Une priorité clé du SPPC est de s'assurer que le Congrès de Toronto aborde une vaste gamme de thèmes pertinents pour ceux qui cherchent un développement personnel et professionnel au plus haut niveau.



L'AFFICHE OFFICIELLE DE L'ICM EST MAINTENANT DISPONIBLE !

L'affiche officielle du 31^e Congrès triennal de l'ICM est disponible sur le site Web du Congrès dans la section « **News and Media** » : www.midwives2017.org. Vous pouvez également contacter vos propres Associations des sages-femmes pour obtenir des affiches ; elles en auront à la mi-mars. Nous vous prions de les utiliser pour promouvoir le Congrès.

N'oubliez pas de réserver votre voyage à temps pour l'événement surprise d'avant-congrès qui aura lieu le samedi 17 juin à 14 h.

En 2011, 2 000 sages-femmes ont marché vers Durban (The Road to Durban). A Prague en 2014, nous avons établi le record du monde pour le plus grand nombre de sages-femmes ayant chanté ensemble dans le Chœur des sages-femmes (Voices of Midwives). Et à Toronto ? Au cours des prochains deux mois, consultez le site Web du Congrès (www.midwives2017.org) pour tous les détails de l'événement pour que le Toronto et le monde sachent que les sages-femmes sont arrivées.



Les hôtels du congrès mis en vedette

Dans chaque bulletin électronique, le gestionnaire du Congrès de l'ICM Malcolm MacMillan se concentre sur quelques hôtels dans différentes catégories sur la liste de logements recommandés à Toronto publiée par l'ICM. (Consultez www.midwives2017.org pour tous les détails.)

Le petit-déjeuner n'est pas inclus dans le tarif de chambre dans la plupart des hôtels en Amérique du Nord. Certains hôtels approuvés par l'ICM fourniront un rabais sur le petit-déjeuner ou sur les tarifs de chambre pour les réservations faites bien à l'avance. (Cela s'applique à un nombre fixe de chambres, donc ceux qui réservent tôt en profiteront.) N'oubliez pas qu'une taxe de 13 % sera ajoutée à tous les prix.



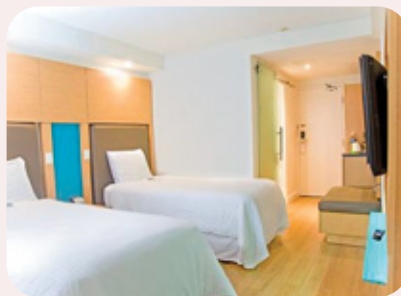
WESTIN HARBOUR CASTLE

HOTEL PRINCIPAL DE L'ICM :

Cet hôtel sur les rives du lac Ontario est l'endroit idéal pour des promenades agréables ou pour regarder les touristes se rendre aux îles de Toronto. Cet hôtel 4 étoiles, à presque 1 000 chambres dans 2 tours, est à 12 minutes de marche du Congrès, ou un court voyage en taxi.

En réservant tôt avant le 31 décembre 2016, vous obtiendrez un rabais de 10 \$ par nuit. Par la suite, le tarif de chambre est de 229 \$ par nuit pour une chambre traditionnelle avec deux lits doubles ou pour une chambre standard avec un lit king size. Demandez une chambre Traditional Room lorsque vous réservez. Cet hôtel est doté d'une grande salle de petit-déjeuner (frais supplémentaires), d'un bar-restaurant avec de bons plats, d'un café dans le foyer et d'un restaurant gastronomique au 38^e étage. Il y a aussi un gymnase bien équipé et une piscine intérieure chauffée. Veuillez consulter le site Web de l'hôtel :

www.westinharbourcastletoronto.com

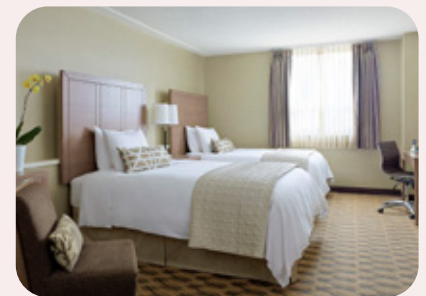


BOND PLACE HOTEL

Situé au centre-ville de Toronto près du fameux Eaton Centre, le Bond Place offre des tarifs de 159 à 179 CAD pour une chambre standard avec 2 lits jumeaux jusqu'à une chambre supérieure avec 2 ou 3 lits. L'hôtel est à 20 minutes de marche du Congrès, ou 7 minutes en taxi. Faites une demande de prix pour une chambre Double Deluxe à 2 lits pour plus d'espace. Chaque chambre dans cet hôtel 3 étoiles est climatisée et dispose d'un mini-réfrigérateur.

Situé dans un quartier animé de Toronto à courte distance du Centre de Congrès, c'est l'hôtel économique idéal si deux personnes partagent une chambre.

Des spécialités méditerranéennes, des pizzas et des plats végétariens sont disponibles au PomAnar Grill, où vous pouvez observer les chefs préparer votre repas sur un gril à flamme nue. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Web de l'hôtel : www.bondplace.ca



CHELSEA HOTEL

Cet hôtel offre des tarifs de 175 à 245 CAD pour une grande chambre jusqu'à un studio avec cuisinette pour 3 à 4 personnes. Vous trouverez beaucoup d'informations sur le site Web de l'hôtel. Lorsque vous réservez, faites une demande de prix pour une chambre Chelsea Room !

Le Chelsea Hotel, un grand hôtel à 680 chambres, est doté d'un restaurant buffet maraîcher avec des produits frais, d'un café et d'un restaurant gastronomique. Le tarif de chambre est avantageux – surtout si deux ou trois personnes partagent une chambre. Il se trouve au cœur du centre-ville de Toronto à 15 minutes du Congrès par métro. C'est un de mes hôtels préférés, mais ce n'est pas l'hôtel idéal pour obtenir des services relaxants et personnalisés dans une atmosphère calme. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site Web de l'hôtel :

www.chelseatoronto.com

Tableau – Taux de change *

Tarif par chambre	159 CAD	179 CAD	199 CAD	229 CAD
En dollars américains	116 USD	130 USD	144 USD	166 USD
En euros	107 EUR	120 EUR	133 EUR	153 EUR
En livres sterling	81 GBP	91 GBP	101 GBP	116 GBP

*Taxes applicables non comprises. Les tarifs sont fournis à titre informatif seulement et sont sujets à changement en tout temps

**Taux de 229 : par personne
avec 2 personnes par chambre**

82 USD

76 EUR

58 GBP

Principales attractions de Toronto

Des parcs formidables, des quartiers uniques, un château véritable – les attractions de Toronto vous offre plein d'aventure. Voici une liste de quelques attractions incontournables pour votre séjour.

LA TOUR CN

La célèbre Tour CN de 553 m est une des attractions incontournables de Toronto, et elle aussi impossible à ignorer. Surplombant le centre-ville, cette structure est visible de presque n'importe où dans la ville. Vous pouvez tout simplement apprécier ce bâtiment du sol, ou vous pouvez vous y rendre pour des vues formidables de la ville et du lac Ontario à partir d'une de ses aires d'observation ou d'un de ses restaurants. La Tour CN, construite de 1972 à 1976, était la plus haute structure autoporteuse du monde, mais elle ne l'est plus depuis des années.

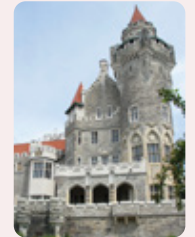
Site Web : www.cntower.ca
Admission générale : 35 \$



CASA LOMA

Situé sur un magnifique terrain, Casa Loma est une construction extraordinaire qui rappelle un peu un château médiéval. Il a été construit pour Sir Henry Pellatt, un Canadien multimillionnaire excentrique qui était parmi les premiers à exploiter le potentiel économique des chutes Niagara. Avec près de 100 salles, incluant une trentaine de salles de bains, cette maison est maintenant un musée. Les visiteurs peuvent faire un saut dans le temps pour retourner à une période d'élégance et de splendeur européennes. Casa Loma est un des châteaux les plus importants du Canada, doté de suites décorées, de passages secrets, d'un tunnel d'environ 245 m, de tours, d'écuries et de 5 acres de jardins.

Site Web : www.casaloma.org
Admission générale : 24 \$



BLACK CREEK PIONEER VILLAGE

Faites un retour en arrière à l'Ontario du 19^e siècle en visitant le Black Creek Pioneer Village. 40 maisons, ateliers, bâtiments publics et fermes ont été restaurés de manière authentique pour recréer la vie dans une communauté rurale de la période victorienne des années 1860. Des artisans et des ouvriers en costumes d'époque font plusieurs activités : la cuisson au feu de bois, la fabrication du pain, le tissage, la mouture, la forge, la couture, l'imprimerie et bien plus encore.

Site Web : www.blackcreek.ca
Admission générale : 15 \$



LES ILES DE TORONTO

Avec plus de 2 millions de visiteurs chaque année, les îles de Toronto et ses plages sont une des attractions principales de la ville. Échappez l'agitation urbaine en vous rendant sur les trois îles à 10 minutes du centre-ville par ferry. Les quais sont situés au pied de Bay Street (près du Westin Harbour Castle – l'hôtel principal de l'ICM). Locations de vélos, de canoës et de kayaks disponibles.

Site Web : www.torontoisland.com
Ferry : 5 \$



DISTILLERY DISTRICT

Comme étant l'une des attractions touristiques les plus populaires du Canada, le Distillery District est à ne pas manquer. Cette zone strictement piétonnière de renommée internationale comprend des établissements culturels et de vente au détail – boutiques designer, cafés uniques, magasins artisanaux, galeries d'art formidables, salles de théâtres, restaurants primés – dans des bâtiments en briques rouges de l'époque victorienne restaurés de la célèbre distillerie de whiskey Gooderham & Worts. À deux pas du centre-ville de Toronto, il se passe toujours quelque chose dans ce quartier.

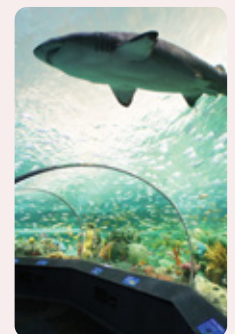
Site Web : www.thedistillerydistrict.com/
Entrée : Gratuite



RIPLEY'S AQUARIUM OF CANADA

Cette attraction aquatique très populaire de Toronto abrite des créatures et habitats marins de partout dans le monde. Plus de 13 500 espèces s'y trouvent : méduses, poissons tropicaux, hippocampes, pastenagues. Et il y a des requins, bien sûr ! Ripley's présente des poissons prédateurs, y compris des requins-taureaux, des poissons-scies à grandes dents et bien d'autres. Certains des requins peuvent atteindre une longueur de jusqu'à 3 m.

Site Web : www.ripleyaquariums.com/canada/
Admission générale : 30 \$





Principales attractions de Toronto

Des parcs formidables, des quartiers uniques, un château véritable – les attractions de Toronto vous offre plein d'aventure. Voici une liste de quelques attractions incontournables pour votre séjour.

MUSÉE ROYALE DE L'ONTARIO

Le Musée royal de l'Ontario (ROM) est l'un des musées les plus importants du Canada. Ce musée de renommée mondiale présente des collections formidables de diverses périodes et de grandes expositions de partout dans le monde. Une aile moderne, comportant du verre et des angles aigus, a été ajoutée au bâtiment original très traditionnel lors de son expansion controversée.



Site Web : www.rom.on.ca
Admission générale : 17.00 \$

CINEPLEX (CINEMA)

Le Scotiabank Theatre Toronto est un grand cinéma à 14 écrans, y compris l'IMAX et l'Ultra AVX, situé dans l'Entertainment District au centre-ville.

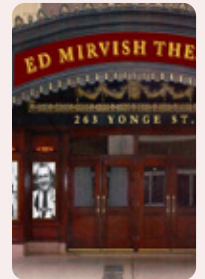
Site Web : www.cineplex.com/Theatre/scotiabank-theatre-toronto
Admission générale : 12,99 – 15,99 \$



ED MIRVISH (THEATRE)

Le théâtre historique Ed Mirvish à 2 200 places (anciennement appelé le Canon Theatre) était initialement un théâtre de vaudeville et un cinéma dans les années 1920. Certaines des productions de Broadway les plus célèbres sont montées dans ce lieu transformé en salle de théâtre en 1989.

Le programme pour juin 2017 sera disponible au début de 2017.
Site Web : www.mirvish.com/theatres/edmirvishtheatre
Billets : 65 – 150 \$



En savoir plus sur les membres du Conseil d'administration de l'ICM et du SPPC

Dans chaque bulletin, nous vous présenterons différents membres du Conseil de l'ICM pour vous aider à savoir « qui est qui » au Congrès. Ce numéro se concentrera sur les présidents et les membres du SPPC.



Karen Guilliland, MA, RGON, RM, ADN, MNZM

Karen est le directeur général du Collège des sages-femmes de Nouvelle-Zélande avec 40 ans d'expérience en soins infirmiers et en formation de sage-femme, y compris l'enseignement, la recherche, la gouvernance et la gestion. Membre du Conseil de l'ICM depuis 20 ans, Karen a écrit de nombreux rapports, articles et livres. En 2000, elle est devenue membre de l'Ordre du Mérite de Nouvelle-Zélande (MNZM) pour les Services à la Nouvelle-Zélande en soins de sage-femme et de santé des femmes.

Marian Van Huis

Depuis le Congrès de 2014 à Prague, j'ai eu le privilège d'être l'une des coprésidentes du SPPC. Avant Prague, j'ai siégé au Conseil et aux comités exécutifs de l'ICM comme trésorière honorable pendant 6 ans. J'ajoute maintenant mes expériences aux grandes compétences des membres du SPPC afin de contribuer à rendre mémorable et inspirant le Congrès de Toronto.



Irene dela Torre

Irene dela Torre a récemment pris sa retraite comme directrice du Programme de formation des infirmières sages-femmes de l'université de Puerto Rico ; elle continue sa pratique d'accouchement à domicile. Elle est membre du Conseil de l'ICM responsable des Amériques, et elle fait partie du Conseil des commissaires du Board of Commissioners for the American Commission on Midwifery Accreditation (ACME) responsable pour la coordination des visites sur les lieux.



ST. LAWRENCE MARKET

Le St. Lawrence Market accueille un grand nombre de marchands vendant divers produits alimentaires, fleurs et articles de spécialité. Le St. Lawrence Hall, construite à Toronto en 1850, était un lieu de réunion publique et une salle de concert. Le hall a été restauré en 1967, mais il conserve son charme avec un grand escalier et un lustre au gaz qui se trouvent à l'intérieur. Ce bâtiment crée une atmosphère incomparable et est parfois utilisé pour des séances de tournage.



Site Web : www.stlawrencemarket.com
Entrée : Gratuite

CONGRESS SECRETARIAT MCI Canada

18 Keewatin Avenue
Toronto, Ontario M4P 1Z8 Canada
icminfo@mci-group.com

Images : © 2015 Tourisme Toronto